

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication VOLVO	Type F 408 4x2	Fiche d'homologation N° CH 3850 55
---	--------------------------------	-------------------	---------------------------------------

Constructeur  
Identification VOLVO EUROPA TRUCK NV., B-2000 Gent (B)  
sur la plaquette du constructeur : "F 408-4x2-.-."  
devant le No du châssis : "F 408-4x2" cu "YB1LO1A1..B"

Plaquette constructeur  
N° du châssis à gauche, à l'intérieur de la porte, ou à droite, en bas sur la cadre de la porte  
à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au dessus de l'essieu avant

Identification du moteur  
"TD 40 A" devant le No du moteur, à gauche, au centre latéralement sur le bloc, devant le filtre à huile

Importateur principal  
AUTOMOBILES VOLVO S.A., Industriering, 3250 Lyss

Véhicule homologué

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6

Direction mécanique avec assistance hydraulique

Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique

Nombre de vitesses 5 ou 4 paliers Entraînement sur roues arrière

Frein de service air comprimé/hydraulique, 2 circuits,  
à expansion interne, sur toutes les roues.  
régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire (à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression  
de service + libération de secours par soupape 4-  
circuit; libération mécanique par loquet aux cyl.  
sur échappement, non progressif, sur demande.

Frein d'arrêt  
Ralentisseur sur échappement, non progressif, sur demande.

Contrôle 2 circuits

Moteur

Marque VOLVO Type TD 40 A

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position avant

Refroidissement eau Nombre cylindres 6

Alésage 92,015 Course 90

Cylindrée 3589 CV-impôt 19,29

Puissance en kW 81 (110 CV-DIN) at/min 3300

Bruit à proximité mec./ autom. 99 / 100 dB/A at/min 1000 / 3300

Silencieux 1 = 510 x Ø 245 mm

Mesure des gaz ECE-24, Bacharach 5.0

Déparasitage -

Carrosserie cabine avancée

Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h tachygraphe

Carrières sécurité - Rétroviseurs / gauche / droite

Cale 1 = 520x220x190 mm Attelage sur demande

Antivol -

Nombre de places 3 av. 3 centre ar

Dimensions \$) intérieur extérieur Empattements +) /

Longueur Essieu double av ar

Largeur 2300 Voie av 1700 ar 1610

Hauteur Voies av ar

Porte à faux lat. 1230 Braquage ø de 10000 à 19000

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids \$) avant arrière total \$)

Poids à vide selon la carrosserie

Charge utile selon la carrosserie

Poids total 2500 5000 7500

Garantie fabr. 8 R 17,5 8 R 17,5 (Vanants

Dimens. pneus R / 6,0 R / 6,0 voir

Ply/bars 2652 5096 remarques)

Charge 80 80

pour V max

Garantie poids remorquable avec frein -

Garantie poids remorquable sans frein -

Garantie poids de l'ensemble -

Poids remorquable testé -

Vitesse maximale selon le constructeur 110 km/h

Vitesse maximale testée - km/h

Equipement §) ECR (E)  
 Feux de route ECR (E)  
 Feux de croisement ECR (E)  
 Feux de position A (E) séparés  
 Feux rouges R-S1 (E)  
 Feux stop R-S1 (E)  
 Clignoteurs lat./av 4 (E) | | ar 2a (E)  
 Catadioptres av | | ar I (E)  
 Feux de gabarit av | | ar |  
 Feux complémentaires |  
 Eclairage plaque 1/ à gauche, combiné  
 Essue-glace 2/ balais avec/ lave-glace  
 Avertisseurs BOSCH 20002 e1  
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Canion ou tracteur à sellette  
 Marque et type V O L V O F 403 4x2  
 Homologation N° CH 3850 55  
 Carrosserie \_\_\_\_\_  
 Places total 3 avant 3  
 Poids à vide sel.bulletin pesage Carburant D  
 Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 18,29  
 Poids total 7500 Cylindrée 3589

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 30,46 km/h, M3, 1A 4,1 - 5,86 = 84,5 dB/A  
 35,90 km/h, A2, 1A 5,13 = 82,5 dB/A
- \*\*\*) Contrôle 2 circuits : partie hydraulique = 2 commutateurs de fin de course avec lampe témoin  
 partie air comprimé = double manomètre, lampe-témoin.
- +) Empattements : 3000 / 3250 / 3850 / 4450 mm.  
 L'importateur peut modifier l'empattement avec l'autorisation du constructeur de 3000 à 5000 mm de 100 mm en 100 mm; ces modifications sont marquées par un "N" frappé derrière la désignation du type.
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;  
 l'écran anti-éblouissant est admis selon décision du DFJP du 06.02.74.

Modification par l'importateur:

- les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être enlevés.

Remplace FH CH 3850 55 du 24.10.79 / 27.06.79 / 07.01.81  
 Ralentisseur  
 (15.02.83)

Lieu et date de l'homologation Lyss, 24.10.78

Service fédéral d'homologation

Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

V O L V O

F 408 4x2

CE 3850 55

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.03.82 à Berne - lin

Conforme selon les prescriptions du bruit au 01.10.82:

Mesure du bruit : avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions  
à l'arrêt, 78,0 dB/A à 2475 t/min.

Complément du 07.12.83 à Berne - jak

à partir du No du châssis : YB1L04A1.EB007272 (E = millésime 1984)

Poids garantis : essieu avant = 2'900 kg

Puissance du moteur : 92 kW (ISO) à 3600 t/min.

Mesure du bruit : avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions (M)  
à l'arrêt, 78,0 dB/A à 2700 t/min.

Insonorisation : tabliers de caoutchouc des deux côtés dans les passages  
des roues à la cabine;  
Ventilateur Visco à 6 pales,  $\phi$  520 mm.

Berne, 16.04.84 - Lü/Ad : (Expertise de contrôle du bruit).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication V O L V O	C Typ Modell Type Modèle F 408 4x2	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3850 55
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
TD 40 A	m5, ZF S5-35/C	5,13	84,0	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	m5, ZF S5-24/3	4,56	80,0	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	a4, ALLISON AT-475	5,13	82,5	78,0 2475	ab) bb)
TD 40 A	m5, ZF S5-../.	4,56-5,13	83,0	78,0 2700	ab) bb) (M)
TD 40 A	a4, ALLISON AT-475	5,13	82,5	78,0 2700	ab) bb) (M)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **TD 40 A**

Einspritzpumpe Pompe d'injection:  <b>BOSCH</b>	0			P			0						
	k=	0,10	bei/à	3600	min-1	k=	0,12	bei/à	3200	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	0,16	"	2800	"	k=	0,26	"	2400	"	b=	"	"
	k=	0,61	"	2000	"	k=	1,31	"	1600	"	b=	"	"
	BACHARACH =		5,0										

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **16.04.84**

Datum / date: **19.11.84**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation

Camion (châssis)

V O L V O

divers

CH 3850 ~~55~~

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 16.07.1982 /Ba

Valable pour les numéros d'homologation suivants:

CH 3850 38	CH 3850 52	CH 3850 59
39	54	60
44	55	61
45	56	62
50	57	63
51	58	64

Empattement : L'importateur est autorisé par le constructeur à procéder à des modifications de l'empattement de 3000 à 6000 mm.